

Table of Contents

In die Skriflig / In Luce Verbi

ISSN: 1018-6441 (print) | ISSN: 2305-0853 (online)

Vol 55, No 1 (2021)

<p>Book Review 1</p> <p>A new commentary in the vernacular: Zephaniah: A review with a translation in isiZulu by Riens de Haan and Thulani Hlela <i>Bob Wielenga</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2643 22 April 2021</p> <hr/> <p>Book Review 3</p> <p>With Calvin, beyond Calvin <i>Robert Vosloo</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2745 29 April 2021</p> <hr/> <p>Book Review 5</p> <p>Leadership according to God's model: Is it possible to use the Bible to define God's leadership? <i>Marius Nel</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2757 26 May 2021</p> <hr/> <p>Book Review 7</p> <p>Partnering for development: German-South African perspectives on religion and state cooperation <i>Alfred R. Brunson</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2768 28 May 2021</p> <hr/> <p>Book Review 8</p> <p>Listen to these voices! <i>Elma M. Cornelius</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2793 10 November 2021</p> <hr/> <p>Book Review 10</p> <p>The phenomenon of multilingualism between ancient perspectives and contemporary developments <i>Isabella Bonati</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2799 10 November 2021</p> <hr/> <p>Original Research 12</p> <p>Church decline: A comparative investigation assessing more than numbers <i>Ignatius W. Ferreira, Wilbert Chipenyu</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2645 18 January 2021</p> <hr/> <p>Original Research 22</p> <p>White fragility, white supremacy and white normativity make theological dialogue on race difficult <i>Kelebogile T. Resane</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2661 25 January 2021</p> <hr/> <p>Original Research 32</p> <p>'For the husband is the head of the wife': A contextual re-reading of Ephesians 5:22–33 among Nigerian Yoruba Christians <i>Solomon O. Ademiluka</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2613 04 February 2021</p> <hr/> <p>Original Research 42</p> <p>The role of spirituality in facilitating personal development according to the Pauline corpus <i>Frederick J. de Beer, Jan A. du Rand</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2677 17 February 2021</p>	<p>Original Research 51</p> <p>Science in service of theology: Gender and sexual orientation <i>Pieter H. Labuschagne</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2665 22 February 2021</p> <hr/> <p>Original Research 61</p> <p>A two-tier protestant evaluative framework for cults applied to KwaSizabantu Mission <i>Elfrieda Fleischmann, Ignatius W. Ferreira, Francois Muller</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2686 29 March 2021</p> <hr/> <p>Original Research 70</p> <p>Shifting negative migrant categories to encourage embrace and inclusivity: Perspective from Matthew 22:34–40 <i>Christopher Magezi</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2664 30 March 2021</p> <hr/> <p>Original Research 81</p> <p>Nudged by <i>Nathan</i> Following a Lessing line in interfaith theology? <i>Petrus P. Kruger</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2685 22 April 2021</p> <hr/> <p>Original Research 90</p> <p>Marriage as a choice or duty: Considering Nigerian Christians' attitude to singlehood from the biblical perspective <i>Solomon O. Ademiluka</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2674 22 April 2021</p> <hr/> <p>Original Research 99</p> <p>The Christian scholar today and Bonhoeffer's legacy of the transformative gospel <i>Aleksandar S. Santrac</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2678 26 April 2021</p> <hr/> <p>Original Research 105</p> <p>In the same boat? Jonah and Jesus as wave-beaten heralds <i>Alistair I. Wilson</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2679 28 April 2021</p> <hr/> <p>Original Research 113</p> <p>Introducing a re-reading of Lamentations through the lens of trauma studies: The challenge of the COVID-19 pandemic <i>Johan L. Serfontein</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2688 28 April 2021</p> <hr/> <p>Original Research 121</p> <p>Die Algemene Sinode van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van 1990 en die Gelofte van 1838 <i>Piet J. Strauss</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2717 18 May 2021</p> <hr/> <p>Original Research 130</p> <p>Rethinking violence through the narrative of Genesis 4:1–16 <i>Blessing O. Boloje</i> In die Skriflig/In Luce Verbi Vol 55, No 1 a2715 19 May 2021</p>
--	--

Original Research**138**

Ἐπιφάνεια as wederkomswoord in die Nuwe Testament

H.P. Malan van Rhyn

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2705 | 20 May 2021

Original Research**148**

Guidelines towards plausible interpretation of gospel parables

Aniedi M. Akpan, Francois P. Viljoen

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2701 | 27 May 2021

Original Research**157**

'I Am the LORD your Healer' Exodus 15:26 (אני יהוה רפואך): Healing in the Old Testament and the African (Yoruba) context

David T. Adamo

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2689 | 27 May 2021

Original Research**165**

Hannah's prayer for a male child: Interpreting 1 Samuel 1:11 in the Nigerian context

Solomon O. Ademiluka

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2719 | 15 June 2021

Original Research**173**Practical theological perspectives on preaching to listeners experiencing *angst* or nothingness within the present reality of a post-pandemic world*Ferdi P. Kruger*

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2736 | 17 June 2021

Original Research**182**

Homiletical perspectives on preaching the truth to post-pandemic postmodernist listeners with reference to the emotional appeal of the text

Ferdi P. Kruger, Ben J. de Klerk

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2737 | 23 June 2021

Original Research**192**

Jy moet jou naaste asook jou vyand liefhê: Liefde in Lukas 6:27–38 en 10:25–37

Jan G. van der Watt

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2744 | 21 July 2021

Original Research**200**

The lame man at the pool of Bethesda: Christological and doxological significance of characterisation in John 5

Nathan Hahn, Ernest van Eck

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2713 | 23 July 2021

Original Research**209**

Women in the Bible: What can they teach us about gender equality?

Christin E. Bøsterud

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2754 | 24 August 2021

Original Research**218**

Calvin, Bucer and missionary opportunities in times of crises

Stéphan van der Watt

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2761 | 27 August 2021

Original Research**227**

The Deuteronomic roots of postexilic prophetic eschatology in Malachi

Bob Wielenga

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2759 | 01 September 2021

Original Research**236**

Critical evaluation of Theonomist eschatology

Morne Diedericks

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2753 | 01 September 2021

Original Research**243**Living as a *diakonos* of Christ and pastoral care to the narcissistically entitled person*Gert Breed*

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2742 | 13 September 2021

Original Research**253**

Theology and culture in dialogue towards harmonious multi-religious and multi-cultural South Africa

Kelebogile T. Resane

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2764 | 14 September 2021

Original Research**262**

Exploring possibilities of the United Nations High Commissioner for Refugees' integration with churches in refugee response

Christopher Magezi

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2750 | 29 September 2021

Original Research**274**

The insignificant impact of the historical Jesus

Andre van Oudtshoorn

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2756 | 30 September 2021

Original Research**284**

Contextualisation within context: A pedagogical spectrum of six methodologies

Brian A. DeVries

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2751 | 26 October 2021

Original Research**292**Die *tempel*-metafoor in Efesiërs 2:11–22 as deel van identiteitsvorming van die gelowige in-groep*Aletta Vrey*

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2760 | 27 October 2021

Original Research**302**

Ἀποκάλυψις ἐν ἀποκαλύπτω as wederkomswoorde in die Nuwe Testament

H.P. Malan van Rhyn

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2774 | 27 October 2021

Original Research**311**

Key questions on the outmoded Bernese policy on religion

Matthias G. Inniger, Jacobus M. Vorster, Riaan Rheeder

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2763 | 29 November 2021

Original Research**322**

Calvin's exposition of the sixth commandment as a trajectory in his catechetical works

Rudolph M. Britz

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2773 | 30 November 2021

Original Research**331**

Die koninkryk van God in die Ou Testament: 'n Kort oorsig

Daniel F. O'Kennedy

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2787 | 15 December 2021

Correction**341**

Erratum: Auto-memorialisation: Augustus' *Res Gestae* as slanted narrative

Johanna Maria Claassen

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2788 | 16 November 2021

Correction**342**

Erratum: Background perspectives on infinity and God

Danie F.M. Strauss

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2789 | 16 November 2021

Vol 55, No 2 (2021) Special Collection: Gert Breed Festschrift**Editorial****343**

Gert Breed Festschrift Foreword

Albert J. Coetsee, Francois P. Viljoen

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2806 | 30 November 2021

Original Research**346**

Contextual pastoral counselling: Paradigm shifts in practical theological development since the middle 20th century

Amanda L. du Plessis

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2696 | 18 March 2021

Original Research**355**

Die behoefte aan apologetiese toerusting reeds by voorskoolse kategorie

Henk G. Stoker, G. Jonker Venter

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2722 | 29 October 2021

Original Research**363**

Anagnorisis (processing forgiveness): The mystical praxis-space of diaconal reaching out to the Other/others (the hopeful case of Joseph and his brothers)

Daniël J. Louw

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2651 | 31 March 2021

Original Research**373**

Breed se bybelse pastorale model Skriftuurlik begrend in 2 Petrus 1:3–11: 'n Eksegetiese toeligtig

Douw G. Breed

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2673 | 31 March 2021

Original Research**382**

A more comprehensive comprehension and appropriate application: An answer to dwindling faith commitment from the book of Hebrews

Albert J. Coetsee

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2704 | 26 April 2021

Original Research**392**

Fight, flight or faith: A pastoral model for spiritual coping

Steve le Roux, George Lotter

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2700 | 29 April 2021

Original Research**401**

Mentoring fathers who grapple with fatherhood issues in a faith-based context: A pastoral-theological review

Fazel E. Freeks

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2698 | 30 April 2021

Original Research**410**

A call for peacemaking: A perspective from the Sermon on the Mount

Francois P. Viljoen

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2708 | 17 May 2021

Original Research**418**

Breed se verstaan van 'n bybelse pastorale model: 'n Verkennende, beskrywende perspektief

Rineé Pretorius

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2707 | 24 June 2021

Original Research**427**

Reconstructing communities and individuals after conflict and violence: An avant-garde quest for a forgiveness process that includes *koinonia* and *diakonia*

Rudy A. Denton

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2724 | 20 July 2021

Original Research**436**

Bekentenisse van 'n YouTube-prediker: Voorlopige outo-etnografiese refleksies oor die opname en lei van 'n digitale erediens

Jan-Albert van den Berg

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2740 | 23 August 2021

Original Research**443**

Liturgy as an anti-racist praxis for Reformed Churches in South Africa

Eugene Baron, Rantoo Letšosa

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2709 | 27 August 2021

Original Research**453**

Peace is not the absence of war but the presence of a relationship founded by God – שְׁלוֹמִים (*shalom*) in Isaiah and Micah

Chris van der Walt

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2728 | 02 September 2021

Original Research**461**

Verspreiding van persoonlikheidstipes by predikante in die gereformeerde Kerke van Suid-Afrika – om risikogroepe vir diensverlating te identifiseer

Gerhardus J. Niemann

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2727 | 03 November 2021

Correction**472**

Erratum: Breed se bybelse pastorale model Skriftuurlik begrend in 2 Petrus 1:3–11: 'n Eksegetiese toeligtig

Douw G. Breed

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 2 | a2795 | 23 November 2021

Vol 55, No 3 (2021) Special Collection: Bible 200**Editorial****473**

Foreword Bible 200

Francois P. Viljoen, Albert J. Coetsee

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2808 | 15 December 2021

Original Research**476**

The impact of a Biblical Fatherhood Programme for faith communities in the Christiana district: A reflective and community engagement strategy

Fazel E. Freeks

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2680 | 30 March 2021

Original Research**485**

By everyone and for everyone: The principles underlying 'justice' in Deuteronomy 16:18–20

Albert J. Coetsee

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2654 | 31 March 2021

Original Research**496**

The (mis)interpretation of the Bible in South Africa: Towards a better hermeneutic

Bradley M. Trout

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2748 | 05 August 2021

Original Research**504**

Oral-based Bible translation: A contextualised model for the nomadic Himba people of southern Africa

Karen J. Floor

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2752 | 23 September 2021

Original Research**510**

Die betroubaarheid van die apostels en hulle getuienis volgens 2 Petrus 1:3–4 en die betekenis daarvan vir die geskrifte van die Nuwe Testament: 'n Eksegetiese studie

Douw G. Breed

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2703 | 17 May 2021

Original Research**519**

Skrifgebruik en Skrifgesag in die postmodernistiese konteks

Johan Janse van Rensburg

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2687 | 18 May 2021

Original Research**529**

Translating psalms for Africa today: Involving the community and transmitting through performance

June F. Dickie

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2726 | 26 May 2021

Original Research**538**

Eksegese van 2 Petrus 3:1–2 en die hermeneuse daarvan met spesifieke verwysing na standpunte van die sogenaamde Nuwe Ateïste

Douw G. Breed

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2720 | 17 June 2021

Original Research**548**

To what extent did the Bible translations into indigenous languages of Southern Africa produced since 1966 reflect the purpose of providing meaning-based translations?

Jacobus A. van Rooy

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2747 | 24 June 2021

Original Research**555**

Die 2020-direkte vertaling in Afrikaans: Waarom en hoe?

Gert J.C. Jordaan

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2758 | 25 June 2021

Original Research**561**

'Ek is Kain': 'n Hermeneutiek van weerloosheid as 'n antwoord op die dekoloniale diskoers

Gerrie F. Snyman

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2738 | 13 July 2021

Original Research**571**

Translation types and niche translations: Comparing five Afrikaans translations

Sebastian J. Floor

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2743 | 24 November 2021

Original Research**582**

Die invloed van die lojaliteite en onderliggende vertaalfilosofie van die vertaler op die vertaalkeuses, met verwysing na die Afr2020 Bybelvertaling

Roelie van der Spuy

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2755 | 15 December 2021

Correction**594**

Erratum: The impact of a Biblical Fatherhood Programme for faith communities in the Christiana district: A reflective and community engagement strategy

Fazel E. Freeks

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 3 | a2794 | 23 November 2021

Reviewer Acknowledgement**595**

In die Skriflig/In Luce Verbi | Vol 55, No 1 | a2826 | 22 December 2021